

## Technisches Datenblatt Technical Datasheet

### RENTAL POWER

powered by JOHN DEERE  
**Modell / type R 66 C2**



Option:  
Straßen-  
Fahrgestell  
80km/h  
PKW/LKW-Kuppl.



Option:  
Anbau-  
Flutlichtmast,  
Edelstahl,  
360° drehbar,  
4x 500W bzw.  
4x 1000W  
→ → →



### DIESEL STROMERZEUGER

#### Stromerzeuger Typ / gen set type

Standard-Schalttafel / *standard switchboard*

#### R 66 C2 Version IV

NEXYS

#### Leistung / power output

Dauerleistung / *prime power* 60.0 kVA  
Notstromleistung / *standby power* 66.0 kVA

#### Motor Spezifikation / engine specification

Motortyp / *engine type* 4045 TFS 70  
Motorleistung / *engine max. standby power* 60.5 kWm  
Drehzahl / *speed* 1500 r.p.m.  
Drehzahlregelung / *speed regulation* Mechanisch / *mechanical*  
Hubraum / *displacement* 4.5 l  
Anzahl der Zylinder / *number of cylinders* 4  
Bohrung x Hub / *bore x stroke* 127 x 106 mm  
Verbrennungsluftbedarf / *combustion air flow* -  
Abgasmenge / *exhaust gas flow* -  
Abgasschalldämpfer / *exhaust silencer* ✓  
Kühlung / *cooling* Wasser / *water*  
Lichtmaschine / *generator* 12.0 V  
Anlasser / *starter* 12.0 V  
Batterie / *battery* 12.0 V

#### Motor Verbrauch / engine consumption

Diesel bei 100% Last / *@ 100% load* 14.75 l/h  
Diesel bei 75% Last / *@ 75% load* 11.26 l/h  
Diesel bei 50% Last / *@ 50% load* 7.41 l/h  
Ölverbrauch / *oil consumption (100%)*

#### Generator / alternator

Generatortyp / *alternator type* Leroy Somer LSA 432M45  
Änderungen möglich / *changes possible*  
Spannung / *voltage* 230 / 400 V  
Frequenz / *frequency* 50 Hz  
Max. Stromstärke / *standby amperage* 95.0 A  
Leistungsfaktor / *power factor* cos phi 0.8  
Isolationsklasse / *insulation class* H  
Spannungsregelung / *voltage regulation* R 438  
Schutzart / *protection class* AREP-Erregung für 3x I-Nenn  
IP 23

#### Abmessungen etc./ *dimensions etc.*

	M 128 Standard	M 128 Großtank
Länge / <i>length</i>	2300 mm	2344 mm
Breite / <i>width</i>	1080 mm	1080 mm
Höhe / <i>height</i>	1680 mm	1900 mm
Gewicht (Voll) / <i>weight (wet)</i>	1670 kg	2087 kg
Standard Tankinhalt / <i>standard tank capacity</i>	180 l	390 l
Schalldruckpegel / <i>acoustic pressure level</i>	63.3 dB(A) @ 7 m	
Schalleistung (LWA) / <i>acoustic power (LWA)</i>	93 dB(A)/pW	

Allgemeine Beschreibung: Motor und Generator des Stromerzeugers sind schwingungselastisch auf einem stabilen Grundrahmen aufgebaut.

Wetter- und Schallschutz / Umweltschutz / Schutz vor Vandalismus: Der Aufbau des Aggregates besteht aus einem stabilen, mehrfach lackierten Wetter- und Schallschutzgehäuse, der Tagestank befindet sich im Grundrahmen, der mit einem Bodenblech geschlossen ist und Teilmengen der flüssigen Medien des Aggregates im Schadensfall auffängt. Beiderseitige, abschließbare Türen in der Karosserie gewährleisten die leichte Zugänglichkeit für Wartung und Service.

Steuerung: Die Steuerung ist in einem Aggregate-Schaltschrank eingebaut und ausgelegt für Manuell- und Automatik-Start (Option: mit Motorvorwärmung und Batterieladegerät für den Notstrombetrieb, der Netzwächter befindet sich normalerweise im separaten Schaltschrank mit dem Netz- und Generatorschutzschalter).

Generator: Der Generator ist serienmäßig mit Spezialimprägnierung sowie AREP-Erregung für einen Kurzschlussstrom des 3-fachen Nennstromes ausgestattet.

#### Leistungsteil:

Generator-Leistungsschalter 4-polig

#### Anschlüsse:

Kabelfestanschluss am Leistungsschalter, Option: Steckdosensatz je nach Leistung:

Steckdosen 230 Volt 16 Ampere  
Steckdosen 400 Volt 16/32/63 Ampere

#### Personenschutz: (Option)

ISO-Überwachung oder FI-Schutzschalter

#### Kraftstofftank:

Der Tankeinfüllstutzen befindet sich über dem Tank im Inneren der Karosserie.

Option: Erweiterte Grundrahmentanks, doppelwandig für 18 bis 24-Stunden-Betrieb, teilweise mit Zugrohr und Staplertaschen.

#### Fahrgestell: (Option)

Straßenfahrgerüst mit höhenverstellbarer Zugdeichsel, Feststell- und Betriebsbremse, geschweißtem und verzinktem Rahmen, Alu-Riffelblech-Kotflügeln, Stützrad vorn, Abstellstützen hinten, Beleuchtung entspr. STVZO, TÜV/Dekra und Betriebserlaubnis.

**Technische Änderungen sind möglich / *Technical changes are possible!***